

# Uživatelský manuál pro obsluhu terminálů

PAX S920



**BANIT**  
Bankovní informační technologie, s.r.o.

**mpas**

## OBSAH

<b>1. ÚVOD A ZÁKLADNÍ POPIS PLATEBNÍHO TERMINÁLU .....</b>	<b>3</b>
<b>2. TRANSAKCE „PRODEJ“ .....</b>	<b>4</b>
<b>3. DALŠÍ TYPY TRANSAKČÍ .....</b>	<b>6</b>
3.1    NÁVRAT ZBOŽÍ.....	6
3.2    STORNO TRANSAKČÍ – ZRUŠENÍ POSLEDNÍ .....	6
3.3    RUČNÍ VSTUP .....	6
3.4    DALŠÍ OPERACE.....	6
3.5    CASH BACK.....	7
<b>4. ADMINISTRATIVNÍ FUNKCE.....</b>	<b>7</b>
4.1    UZÁVĚRKA PLATEBNÍHO TERMINÁLU .....	7
4.2    MEZISOUČET .....	8
4.3    KOPIE ÚČTENKY .....	8
4.4    TEST SPOJENÍ.....	8
4.5    KOPIE UZÁVĚRKY PLATEBNÍHO TERMINÁLU .....	8
<b>5. HLAVNÍ MENU.....</b>	<b>8</b>
5.1    ZÁMEK TERMINÁLU.....	8
5.2    KONFIGURACE .....	9
<b>6. DALŠÍ FUNKCE .....</b>	<b>10</b>
6.1    SPROPITNÉ .....	10
6.2    VARIABILNÍ SYMBOL.....	10
6.3    MULTICURRENCY .....	10
6.4    VIRTUÁLNÍ ID.....	10
6.5    RESTART POS .....	10
<b>7. OVĚŘENÍ TOTOŽNOSTI .....</b>	<b>10</b>
<b>8. PŘEHLED ÚČTENEK.....</b>	<b>11</b>
<b>9. VLOŽENÍ PAPIROVÉHO KOTOUČKU .....</b>	<b>15</b>
<b>10. MANIPULACE S PLATEBNÍ KARTOU .....</b>	<b>16</b>
<b>11. ŘEŠENÍ NĚKTERÝCH PROBLÉMŮ .....</b>	<b>17</b>
<b>12. DŮLEŽITÉ KONTAKTY .....</b>	<b>18</b>

# 1. ÚVOD A ZÁKLADNÍ POPIS PLATEBNÍHO TERMINÁLU

Platební terminály PAX jsou elektronická zařízení sloužící pro přijímání platebních karet, a to jak s magnetickým proužkem, čipem tak i s bezkontaktní technologií. Platební terminál PAX S920 je přenosný terminál komunikující prostřednictvím WiFi sítě (2.4GHz) nebo prostřednictvím vestavěného 4G/3G/2G modemu (pouze vybrané modely).

Terminál je po předání připraven k okamžitému použití. SIM karta (pokud je součástí dodávky) je aktivována a vložena do příslušného slotu v terminálu. Baterie je při předání součástí platebního terminálu.









Pro zajištění optimální funkčnosti platebního terminálu PAX je nutné dodržet obecná pravidla platná pro většinu elektronických zařízení, zejména dále uvedená:

- Platební terminál se nesmí používat za jízdy nebo pohybu (dále jen provozu) vozidla.
- Při přepravě je vhodné jej uložit do přepravní schránky, odkládacího prostoru, nebo zavazadlového prostoru, ale vždy tak, aby se nemohl samovolně pohybovat.
- Před uložením nepoužívaného terminálu se musí platební zařízení vždy vypnout. Po uložení terminálu teplota v místě skladování musí být v rozmezí -20°C až 70°C a vlhkost musí být v rozmezí 10% až 90%.
- Dříve než se terminál zapne, musí se vyčkat, než dosáhne provozních teplotních a vlhkostních hodnot.
- Provozní teplota terminálu se pohybuje v rozmezí 0°C až 40°C.
- Při provozu platební terminál nesmí být vystaven teplotám pod 0°C a nad 50°C, nadměrným vlhkostem (kondenzace par) ani jiným kapalinám v jakémkoliv skupenství.
- Platební terminál rovněž nesmí být používán v prostředí se zvýšenou prašností a musí být chráněn před přímým slunečním zářením.
- Na zařízení není přípustné pokládat jiné předměty a manipulovat s jakýmkoliv jeho součástmi (šroubky, baterie, kabely)
- Platební terminál může mít vestavěný 4G/3G/2G modul. Pokud je nastaven pro tuto konektivitu, měl by mít v případě používání zajištěn dostatečně kvalitní a nerušený signál – jinak hrozí nedostatečná funkčnost přenosu dat.

**Upozornění:** Terminál je možné čistit pouze po jeho vypnutí. **Terminál není možné umývat vodou.** K očištění je možné použít pouze suchý, nebo lehce navlhčený hadřík (antistatickou utěrku). K čištění se nesmí použít žádná rozpouštědla, mycí nebo abrasivní prostředky.



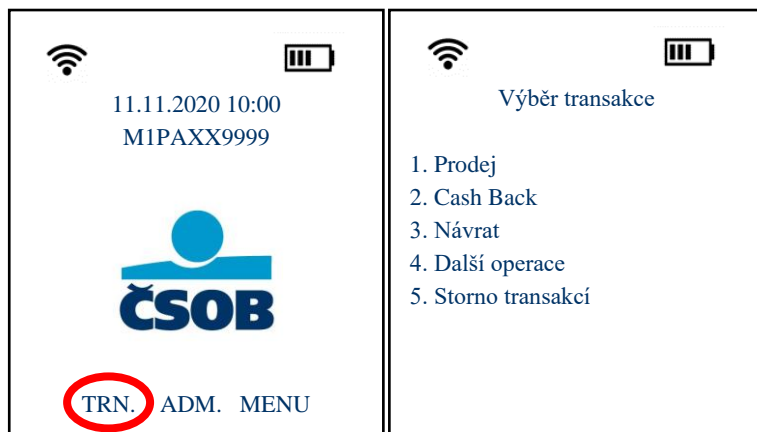
## 2. TRANSAKCE „PRODEJ“

 <p>11.11.2020 10:00 M1PAXX9999</p>  <p>TRN. ADM. MENU</p>	<p>Prodej bude zahájen po stisku zelené klávesy s kolečkem, dále jen „klávesa OK (O)“.</p> <p>Zadejte částku v Kč a potvrďte klávesou OK (O).</p>
 <p>Prodej</p> <p>Zadejte sumu: 20 CZK</p> 	<p>Chybně vložený znak lze smazat klávesou se žlutou šipkou, dále jen „klávesa CLEAR (&lt;)“.</p> <p>Pokud chcete transakci zrušit, stiskněte klávesu s červeným křížkem, dále jen „klávesa STOP (X)“.</p> <p>Desetinnou čárku vložíte stisknutím čárky na displeji vlevo dole. Displej je dotykový.</p>
 <p>Výběr jazyka:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Česky</li> <li>2. English</li> <li>3. France</li> <li>4. Deutsch</li> </ol>	<p>Pokud bude v parametrech terminálu nastaveno, aby se ptal, v jakém jazyce požadujete kopii účtenky, zobrazí se výběrové menu (1 – Česky, 2 – Anglicky, 3 – Francouzsky a 4 – Německy). Pokud se toto menu nezobrazí, kopie účtenky bude v českém jazyce.</p>
 <p>Prodej 20.00 CZK</p>   <p>Přiložte, Vložte, nebo Protáhněte kartu</p>	<p>Terminál Vás vyzve k přiložení, vložení nebo protáhnutí karty.</p>

 <p>12/12 Maestro 1234 5678 9012 1234</p> <p>Ne (x)      Ano (o)</p>	<p>Při použití karty s magnetickým proužkem zkontrolujte číslo karty a potvrďte klávesou OK (O). Nejsou-li čísla shodná, nelze transakci provést. V tomto případě stiskněte klávesu STOP (X). Terminál se vrátí do výchozího stavu.</p>
 <p>Prodej Suma: 20.00 CZK Zadejte PIN: (3):</p>	<p>Při použití čipu, některých karet s magnetickým proužkem nebo zadání částky větší než 500 CZK při bezkontaktních platbách bude terminál požadovat PIN. Zákazník zadá PIN a potvrdí klávesou OK (O).</p>
 <p>Odtrhněte účtenku</p> <p>Stiskněte klávesu</p>	<p>Pokud vše proběhne v pořádku, terminál vytiskne první účtenku pro zákazníka, vyzve Vás k odtržení a stisknutí klávesy OK (O), pak vytiskne kopii účtenky pro obchodníka.</p>
 <p>Souhlasí podpis?</p> <p>Ne (x)      Ano (o)</p>	<p>Při transakci magnetickým proužkem terminál vytiskne první účtenku, kterou klient podepíše. Terminál požádá o kontrolu podpisu na účtence s podpisem na kartě. Jestli se podpis shoduje, stiskněte klávesu OK (O). Pokud podpis nesouhlasí, stiskněte klávesu STOP (X) a terminál transakci zruší.</p>
 <p>Vezměte si kartu</p>	<p>Pokud byla karta zasunuta (pro transakci kontaktním čipem), vyjměte kartu z terminálu.</p>

**Tip.: Pokud se na terminálu zobrazí výzva k potvrzení, můžete volbu potvrdit přímo na displeji, který je dotykový.**

### 3. DALŠÍ TYPY TRANSAKČÍ



Po stisknutí klávesy TRN na displeji terminálu v úvodní obrazovce se zobrazí menu „Transakcí“, kde jsou dostupné položky viz 2. obrázek.

Vysvětlení použití těchto položek naleznete v textu níže. Pro použití každé volby na ni stačí kliknout na displeji, případně stisknout příslušnou číselnou klávesu.

#### 3.1 Návrat zboží

Transakce slouží při reklamacích – vrácení zboží. **Transakce může být využita, pouze je-li použita stejná karta** (číslo), jakou byla uskutečněna transakce „Prodej“. Návrat zboží je možno použít v jakémkoliv časovém intervalu od prodeje. Lze vrátit celou nebo poměrnou část hodnoty transakce. Transakce „Návrat“ musí být povolena u ČSOB.

**Postup:** Po stisknutí volby „Návrat“ v menu **Transakcí** (viz výše) budete dále postupovat jako u transakce „Prodej“. tj. zadejte částku, následně vložte kartu NEBO ji protáhněte snímačem magnetické karty. Transakce vyžaduje podpis klienta, ten musí souhlasit s podpisem na kartě. **Zelená klávesa OK (O)** – **Červená klávesa STOP (X)**. Pokud podpis nesouhlasí transakce nemůže být provedena.

#### 3.2 Storno transakcí – zrušení poslední

Touto funkcí je možné zrušit poslední transakci, která byla na terminálu provedena. Funkce se dá použít pouze před uzávěrkou. Takto zrušená transakce se zruší na autorizačních serverech banky a není proto vidět na uzávěrce terminálu ani na výpisech. Pro *Zrušení poslední transakce* není potřeba použít kartu klienta.

**Postup:** Po potvrzení volby „Storno transakcí“ v menu **Transakcí** (viz výše) se zobrazí detail poslední transakce, který potvrdíte klávesou OK (O).

#### 3.3 Ruční vstup

Tato funkce musí být povolena u ČSOB, umožňuje obchodníkovi provést „Prodej“ zadáním čísla karty místo jejího přiložení/vložení.

**Postup:** Budete postupovat jako při normálním **Prodeji** a jakmile Vás terminál vyzve k použití karty, stiskněte klávesu OK (O) a zadejte číslo karty, potvrďte klávesou OK (O), zadejte datum expirace karty a potvrďte klávesou OK (O).

#### 3.4 Další operace

##### 3.4.1 Předautorizace

Slouží k ověření karty a zablokování potřebné částky, která není v okamžiku provedené předautorizace zúčtována. Používá se např. jako ekvivalent složení zálohy v hotovosti. Transakce musí být povolena u ČSOB.

**Postup:** Potvrďte volbu „Další operace“ v menu **Transakcí** (viz výše), pak vyberte volbu „Předautorizace“. Dále budete pokračovat podle pokynů platebního terminálu.

### 3.4.2 Dokončení předautorizace

Slouží k doúčtování celkové částky za poskytnutou službu. Při dokončení je nutné znát SEQ ID a autorizační kód. Tyto údaje jsou uvedeny na účtence z provedené předautorizace. **POZOR!** Autorizační kód může obsahovat také písmena (nikoliv pouze číslice). V takovém případě dochází k zadání písmen podobně jako na tlačítkovém mobilního telefonu, tedy vícenásobným stiskem stejné klávesy. V případě, kdy autorizační kód obsahuje dvě shodná, po sobě jdoucí čísla, je nutné mezi zadáváním učinit krátkou časovou prodlevu.

**Postup:** Potvrďte volbu „Další operace“ v menu **Transakcí** (viz výše), pak vyberte volbu „Dokončení předautorizace“. Dále budete pokračovat dle pokynů platebního terminálu.

### 3.4.3 Zrušení předautorizace



Slouží k odblokování rezervované částky, aniž by došlo k převedení na účet obchodníka. Např. zákazník se rozhodne částku zaplatit převodem, případně v hotovosti, a požaduje odblokovat částku. Pro zrušení předautorizace budete potřebovat údaje, které naleznete na účtence z předautorizace, jedná se o SEQ ID a autorizační kód. Oba kódy opět mohou obsahovat i písmena.

**Postup:** Potvrďte volbu „Další operace“ v menu **Transakcí** (viz výše), pak vyberte volbu „Zrušení předautorizace“. Dále budete pokračovat dle pokynů platebního terminálu.

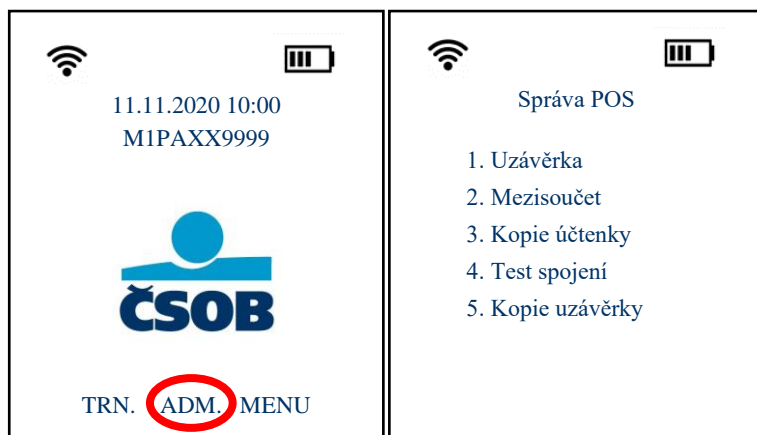
## 3.5 Cash Back

Transakci Cash Back je možno používat tehdy, pokud hodnota prodeje je větší než 1 Kč a Vy máte tento typ transakce povolen u ČSOB. Jedná se o výběr hotovosti v rozmezí 100 Kč – 3000 Kč. Existují dvě varianty transakce Cash Back. Transakce Cash Back jde provádět pouze čipovou nebo magnetickou kartou. Bezkontaktní kartou není možno Cash Back provést.

- Cash Back je nabídnut při klasickém prodeji, když hodnota prodeje přesáhne částku 1 Kč a po jejím potvrzení Vás terminál vyzve k zadání hodnoty Cash Back.
- Transakci Cash Back musíte ručně aktivovat vybráním ze seznamu TRN dole na displeji.

**Postup:** Potvrďte „Cash Back“ v menu **Transakcí** (viz výše). Poté zadáte sumu pro „Prodej“ (musí být větší než 1 Kč) a potvrdíte klávesou OK (  ), dále zadáte částku hotovosti, kterou požaduje zákazník (100 – 3000 Kč) a potvrdíte klávesou OK (  ), pokud karta bude požadovat PIN, zákazník zadá svůj PIN a terminál vytiskne účtenku.

## 4. ADMINISTRATIVNÍ FUNKCE



Po stisknutí klávesy ADM na displeji terminálu se zobrazí „Správa POS“, kde jsou dostupné položky viz 2. obrázek.

Vysvětlení použití těchto položek naleznete v textu níže. Pro použití každé volby na ni stačí kliknout na displeji, případně stisknout příslušnou číselnou klávesu.

### 4.1 Uzávěrka platebního terminálu

Uzávěrka terminálu je **podmínkou pro odeslání transakcí k zúčtování a převodu peněz ve prospěch obchodníka.** Uzávěrka je prováděna automaticky, podle nastavení, buď každý den nebo ve zvolený den a nastavenou hodinu.

Opravu času automatické uzávěrky můžete hlásit na Hot-Line: 246 029 999, případně na email: [helpdesk.csob@merchantpas.com](mailto:helpdesk.csob@merchantpas.com), také můžete uzávěrku provádět ručně.

Pokud je terminál založen s více ID „Virtuální ID“ tak se na uzávěrce rozepisují jednotlivé ID a celkový součet za všechny ID.

**Postup pro ruční uzavření terminálu:** Potvrďte volbu „Uzávěrka“ v menu **ADM** (viz výše)

## 4.2 Mezisoučet

V případě potřeby je možné z terminálu vytisknout mezisoučet. Jedná se o souhrn transakcí provedených od poslední uzávěrky.

**Postup:** Potvrďte volbu „Mezisoučet“ v menu **ADM** (viz výše).

## 4.3 Kopie účtenky

V případě potřeby je možné z terminálu vytisknout kopii poslední účtenky.

**Postup:** Potvrďte volbu „Kopie účtenky“ v menu **ADM** (viz výše).

## 4.4 Test spojení

V případě potřeby je možné na terminálu provést test spojení s autorizačním serverem.

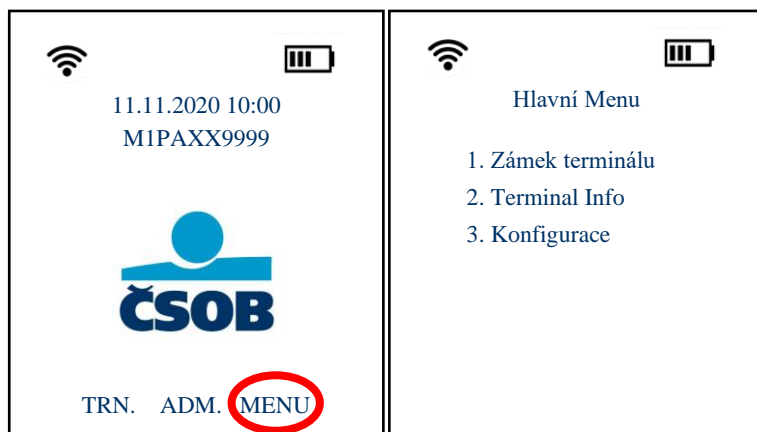
**Postup:** Potvrďte volbu „Test spojení“ v menu **ADM** (viz výše).

## 4.5 Kopie uzávěrky platebního terminálu

V případě potřeby je možné z terminálu vytisknout kopii poslední uzávěrky.

**Postup:** Potvrďte volbu „Kopie uzávěrky“ v menu **ADM** (viz výše).

## 5. HLAVNÍ MENU



Po stisknutí klávesy **MENU** na displeji terminálu v úvodní obrazovce se zobrazí „Hlavní menu“, kde jsou dostupné položky viz 2. obrázek.

Vysvětlení použití těchto položek naleznete v textu níže. Pro použití každé volby na ni stačí kliknout na displeji, případně stisknout příslušnou číselnou klávesu.

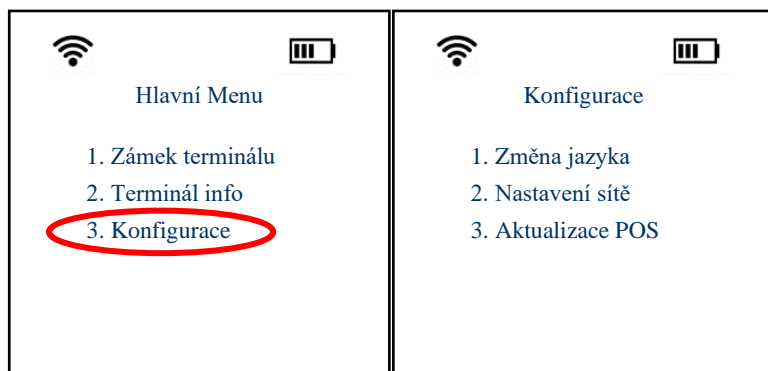
### 5.1 Zámek terminálu

V ojedinělých případech se může stát, že se terminál uzamkne. Například, když se zmáčkne více kláves najednou nebo při výměně kotoučku. Jedná o bezpečnostní prvek terminálu. V takovém případě stačí terminál odemknout.

**Postup pro odemčení terminálu:** Potvrďte volbu „Zámek terminálu“ v **Hlavním Menu** (viz výše), poté vyberte „odemknout“ a zadejte **heslo: 1111** a potvrďte klávesou **OK** (O). Terminál napíše, že je odemčen a poté se několikanásobným stlačením klávesy **STOP** (X) vraťte zpět do úvodní obrazovky (logo ČSOB).



## 5.2 Konfigurace



Po stisknutí klávesy MENU a poté Konfigurace se dostanete k několika dalším funkcím terminálu, které jsou popsány níže.

### 5.2.1 Změna jazyka

V případě potřeby je možné nastavit, aby vyjížděla účtenka pro zákazníka v jiném jazyce (Anglicky, Francouzsky, Německy).

**Postup:** Potvrďte volbu „Změna jazyka“ v menu **Konfigurace** (viz výše) a vyberte požadovaný jazyk nebo volbu „Dotaz“ a poté se nabídka na výběr jazyka objeví při každém „Prodeji“.

### 5.2.2 Nastavení sítě

V případě potřeby je možné v terminálu změnit WiFi.

**Postup:** Stiskněte volbu „Nastavení sítě“ v menu **Konfigurace** (viz výše), klávesou OK (O) potvrďte hledání WiFi, zobrazí se seznam dostupných sítí, vyberete tu, na kterou se chcete připojit a zadáte heslo. Pokud máte v hesle nějaká písmena, zadávání funguje jako na tlačítkových telefonech, tzn. vícenásobným stiskem stejné číselné klávesy. Nezapomeňte dodržovat velká a malá písmena. Po zadání hesla stiskněte klávesu OK (O). Potom můžete zadat statickou adresu na kterou se bude terminál připojovat, pokud nic nenastavíte, automaticky se nastaví DHCP (dynamická), jakmile budete mít nastaveno potvrďte klávesou OK (O).

POZOR! SSID musí být zabezpečeno, terminál nezle připojit k nezabezpečené síti. Pro platební terminál je doporučeno použití vyhrazené sítě, která není zatížena dalším provozem.

**UPOZORNĚNÍ:** Neodborný zásah do konfigurace terminálu může vyvolat jeho nefunkčnost a následný servisní zásah, který není hrazen bankou. Změnu konfigurace WiFi provádí obchodník pouze na svou odpovědnost.

**Tip:** Aktuální síťové nastavení terminálu zobrazíte přes MENU – Terminal Info – Síť a verze aplikace

### 5.2.3 Aktualizace POS

Aktualizace parametrů terminálu probíhá automaticky dle nastavení terminálu. Pokud neproběhne automatické stažení aktualizací a Vy jste požadovali nějakou změnu (změna hlavičky, nové typy platebních karet atd.), je možné ji provést ručně.

**Postup:** Potvrďte volbu **Aktualizace POS** v menu **Konfigurace** (viz výše).

## 6. DALŠÍ FUNKCE

### 6.1 Spropitné

Pokud máte na terminálu aktivovanou funkci spropitné, bude zákazník před zadáním PINu dotázán na Spropitné ANO – klávesa OK (O), NE – klávesa STOP (X). Jestliže zákazník chce dát spropitné, stiskne klávesu OK (O) a zadá částku spropitného.

### 6.2 Variabilní symbol

Pokud máte na terminálu aktivovanou funkci Variabilní symbol, budete po zadání částky vyzváni k jeho vyplnění, pokud jej zrovna zadat nepotřebujete pouze stisknete klávesu OK (O).

### 6.3 Multicurrency

Tato funkce umožňuje na platebním terminálu ČSOB přijímat platby i v jiných měnách, než jen v Kč (EUR, USD, GBP). Pokud zvolíte jinou měnu, než jsou Kč není možno použít bezkontaktní technologii a je nutno dát kartu do PT čip / mg. pruh.

#### Jak postupovat v případě vašeho zájmu o službu Multicurrency?

- Kontaktujte ČSOB e-mailem na adrese [akceptacekaret@csob.cz](mailto:akceptacekaret@csob.cz), případně se obraťte na svého obchodního zástupce v oddělení Akceptace platebních karet.
- Následně Vás bude zástupce kontaktovat ohledně uzavření smluvní dokumentace (příp. dodatku ke stávající smlouvě o akceptaci platebních karet).

### 6.4 Virtuální ID

Tato funkce umožňuje na jednom platebním terminálu ČSOB přijímat trn. pro více firem nebo trn. posílat na jednotlivé účty (např. za různé typy pojištění). Virtuálních ID jde na jednom terminálu mít až 10.

**Postup pro transakci prodej:** ve výchozím stavu (logo ČSOB) stisknete klávesu OK (O), zobrazí se menu, kde si vyberete firmu/účet (zobrazuje se název obchodního místa), na který chcete transakce provádět, firmu/účet potvrdíte klávesou OK (O) a dále budete postupovat jako u transakce „Prodej“.

Na uzávěrce z platebního terminálu figurují celkové sumy za terminál a dále rozdělení dle jednotlivých virtuálních účtů.

### 6.5 Restart POS

V případě potřeby je možné terminál restartovat (resp. vypnout a zapnout) a to dlouhým podržením (cca 3 vteřiny) klávesy STOP (X). Pro zapnutí terminálu opět dlouze podržte klávesu STOP (X).

## 7. OVĚŘENÍ TOTOŽNOSTI

V případě, že je transakce na větší částku, než je Váš nastavený limit (obvykle 30 000 Kč), vyzve Vás terminál k Ověření totožnosti zákazníka. Musíte požádat zákazníka o doklad totožnosti a na účtenku vyplnit požadované údaje.

## 8. PŘEHLED ÚČTENEK

### Uzávěrka

001 23.11.2020 13:54:26 0024  
 Bankovní informační te  
**PAX MPAS Test**  
 Čerčanská 2053/18  
 14000 Praha 4 - Krč  
 ICO: 99999994  
 DIC: CZ63987686  
 Term.: T1S11511 (M1T1S11511-53657450)  
**ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA**  
 Uzávěrka  
 SCHVÁLENO

TERMINAL		
Přijato	0000	0.00 CZK
Vráceno	0000	0.00 CZK
Celkem:	0000	0.00 CZK

---

<b>MC</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>JCB</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>DINERS</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>VISA</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>MAESTRO</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>UPI</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK

### Mezisoučet

003 24.11.2020 13:32:32 0054  
 Bankovní informační te  
**PAX MPAS Test**  
 Čerčanská 2053/18  
 14000 Praha 4 - Krč  
 ICO: 99999994  
 DIC: CZ63987686  
 Term.: T1S11511 (M1T1S11511-53657450)  
**ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA**  
 Mezisoučet  
 SCHVÁLENO

TERMINAL		
Přijato	0002	2.00 CZK
Vráceno	0002	2.00 CZK
Celkem:	0004	0.00 CZK
Spropitné	0000	0.00 CZK

---

<b>MC</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>JCB</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>DINERS</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>VISA</b>		
Přijato	0002	2.00 CZK
Vráceno	0002	2.00 CZK
Celkem:	0004	0.00 CZK
<b>MAESTRO</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK
<b>UPI</b>		
Celkem:	0000	0.00 CZK

## Kopie uzávěrky

002 23.11.2020 19:25:08 0031

Bankovní informační te

PAX MPAS Test

Čerčanská 2053/18

14000 Praha 4 - Krč

ICO: 99999994

DIC: CZ63987686

Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)

KOPIE ÚČTENKY

Uzávěrka

SCHVÁLENO

## TERMINAL

Přijato	0000	0.00 CZK
Vráceno	0000	0.00 CZK
Celkem:	0000	0.00 CZK

## MC

Celkem:	0000	0.00 CZK
---------	------	----------

## JCB

Celkem:	0000	0.00 CZK
---------	------	----------

## DINERS

Celkem:	0000	0.00 CZK
---------	------	----------

## VISA

Celkem:	0000	0.00 CZK
---------	------	----------

## MAESTRO

Celkem:	0000	0.00 CZK
---------	------	----------

## UPI

Celkem:	0000	0.00 CZK
---------	------	----------

## Prodej mag. proužkem

003 24.11.2020 11:31:20 0040

Bankovní informační te

PAX MPAS Test

Čerčanská 2053/18

14000 Praha 4 - Krč

ICO: 99999994

DIC: CZ63987686

Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)

ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA

Prodej

SCHVÁLENO

Suma CZK 1.00

\*\*\*\*\*9104 [C] MC

MC

SEQ ID: 000:003:004

Autorizační kód: 992259

No PIN

Podpis: .....

Response kód: 000

potvrzeno

\*NO REFUND\*

Uchovejte pro případ reklamace

Děkujeme Vám

## Prodej přes ruční vstup

004 25.11.2020 10:47:15 0057

Bankovní informační te

PAX MPAS Test

Čerčanská 2053/18

14000 Praha 4 - Krč

ICO: 99999994

DIC: CZ63987686

Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)

ÚČTENKA PRO ZÁKAZNÍKA

Prodej

SCHVÁLENO

Suma CZK 1.00

\*\*\*\*\*9340 [K] VISA

VISA

SEQ ID: 000:004:002

Autorizační kód: 538835

No PIN

Response kód: 000

potvrzeno

\*NO REFUND\*

Uchovejte pro případ reklamace

Děkujeme Vám

## Prodej čipem

003	24.11.2020 12:13:24	0045	003	24.11.2020 12:13:24	0045
Bankovní informační te			Bankovní informační te		
PAX MPAS Test			PAX MPAS Test		
Čerčanská 2053/18			Čerčanská 2053/18		
14000 Praha 4 - Krč			14000 Praha 4 - Krč		
ICO: 99999994			ICO: 99999994		
DIC: CZ63987686			DIC: CZ63987686		
Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)			Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)		
ÚČTENKA PRO ZÁKAZNÍKA			ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA		
Prodej			Prodej		
SCHVÁLENO			SCHVÁLENO		
Suma CZK		1.00	Suma CZK		1.00
*****9340 [S] VISA			*****9340 [S] VISA		
AID: A0000000031010 Visa Debit			AID: A0000000031010 Visa Debit		
SEQ ID: 000:003:006			SEQ ID: 000:003:006		
Autorizační kód: 444004			Autorizační kód: 444004		
PIN OK			PIN OK		
Response kód: 000			Response kód: 000		
potvrzeno			potvrzeno		
*NO REFUND*			*NO REFUND*		
Uchovejte pro případ reklamace			Uchovejte pro případ reklamace		
Děkujeme Vám			Děkujeme Vám		

## Prodej bezkontaktní kartou

003	24.11.2020 12:14:53	0047	003	24.11.2020 12:14:53	0047
Bankovní informační te			Bankovní informační te		
PAX MPAS Test			PAX MPAS Test		
Čerčanská 2053/18			Čerčanská 2053/18		
14000 Praha 4 - Krč			14000 Praha 4 - Krč		
ICO: 99999994			ICO: 99999994		
DIC: CZ63987686			DIC: CZ63987686		
Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)			Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)		
ÚČTENKA PRO ZÁKAZNÍKA			ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA		
Prodej			Prodej		
SCHVÁLENO			SCHVÁLENO		
Suma CZK		1.00	Suma CZK		1.00
*****9340 [L] VISA			*****9340 [L] VISA		
AID: A0000000031010 Visa Debit			AID: A0000000031010 Visa Debit		
Visa Contactless			Visa Contactless		
SEQ ID: 000:003:007			SEQ ID: 000:003:007		
Autorizační kód: 444093			Autorizační kód: 444093		
No PIN			No PIN		
Response kód: 000			Response kód: 000		
potvrzeno			potvrzeno		
*NO REFUND*			*NO REFUND*		
Uchovejte pro případ reklamace			Uchovejte pro případ reklamace		
Děkujeme Vám			Děkujeme Vám		

## Storno transakce

003 24.11.2020 12:14:53 0048  
 Bankovní informační te  
**PAX MPAS Test**  
 Čerčanská 2053/18  
 14000 Praha 4 - Krč  
 ICO: 99999994  
 DIC: CZ63987686  
 Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)  
**ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA**  
 Storno transakcí  
 SCHVÁLENO

ZRUŠENÁ TRANSAKCE:

Prodej

Suma CZK 1.00

\*\*\*\*\*9340 [L] VISA

Visa Debit

SEQ ID: 000:003:007

Autorizační kód: 444093

No PIN

Response kód: 000

\*NO REFUND\*

Uchovejte pro případ reklamace

Děkujeme Vám

003 24.11.2020 12:14:53 0048  
 Bankovní informační te  
**PAX MPAS Test**  
 Čerčanská 2053/18  
 14000 Praha 4 - Krč  
 ICO: 99999994  
 DIC: CZ63987686  
 Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)  
**ÚČTENKA PRO ZÁKAZNÍKA**  
 Storno transakcí  
 SCHVÁLENO

ZRUŠENÁ TRANSAKCE:

Prodej

Suma CZK 1.00

\*\*\*\*\*9340 [L] VISA

Visa Debit

SEQ ID: 000:003:007

Autorizační kód: 444093

No PIN

Response kód: 000

\*NO REFUND\*

Uchovejte pro případ reklamace

Děkujeme Vám

## Návrat

003 24.11.2020 12:18:28 0050  
 Bankovní informační te  
**PAX MPAS Test**  
 Čerčanská 2053/18  
 14000 Praha 4 - Krč  
 ICO: 99999994  
 DIC: CZ63987686  
 Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)  
**ÚČTENKA PRO OBCHODNÍKA**  
 Návrat  
 SCHVÁLENO

Suma CZK 1.00

\*\*\*\*\*9340 [L] VISA

AID: A000000031010 Visa Debit

Visa Contactless

SEQ ID: 000:003:009

Autorizační kód: 121828

No PIN

Podpis: .....

Response kód: 000

potvrzeno

Uchovejte pro případ reklamace

Děkujeme Vám

003 24.11.2020 12:18:28 0050  
 Bankovní informační te  
**PAX MPAS Test**  
 Čerčanská 2053/18  
 14000 Praha 4 - Krč  
 ICO: 99999994  
 DIC: CZ63987686  
 Term.: T1ST1511 (M1T1ST1511-53657450)  
**ÚČTENKA PRO ZÁKAZNÍKA**  
 Návrat  
 SCHVÁLENO

Suma CZK 1.00

\*\*\*\*\*9340 [L] VISA

AID: A000000031010 Visa Debit

Visa Contactless

SEQ ID: 000:003:009

Autorizační kód: 121828

No PIN

Response kód: 000

potvrzeno

Uchovejte pro případ reklamace

Děkujeme Vám

## 9. VLOŽENÍ PAPIROVÉHO KOTOUČKU

- Otevřete prostor pro vložení kotoučku nadzdvžením plastového víčka.



- V případě výměny vyjměte zbytek původního kotoučku.
- Vložte nový kotouček tak, aby konec papíru směřoval nahoru a odvíjel se od terminálu pryč.
- Přidržte konec papíru, přivřete dvířka, povytáhněte cca 5 cm papíru a zavřete (docvakněte) dvířka.



- Směrem k sobě odtrhněte přebytečný papír.
- Originální kotoučky jsou na svém konci označeny růžovou barvou. Doporučujeme vyměnit kotouček ihned, jakmile se růžová barva na kotoučku vyskytne.

V případě, kdy po výměně z terminálu vyjíždí bílý papír, ale terminál netiskne – opakujte postup vložení kotoučku, ale papír obraťte. Termopapír umožňuje tisk pouze na jednu stranu kotoučku a pravděpodobně je vložen obráceně.

Pokud terminál hlásí „vložte papír“ – opakujte postup a dbejte na to, aby byl prostor pro kotouček řádně uzavřen, aby ani z jedné strany nebyly patrné skuliny a při zavírání prostoru došlo k jeho docvaknutí.

**V platebním terminálu používejte výhradně termokotoučky určené pro platební terminál PAX S920 o standardním průměru 40 mm a šířce 57 mm (označení 57/40). Použití nevhodného kotoučku může snížit životnost či poškodit platební terminál.**

## 10. MANIPULACE S PLATEBNÍ KARTOU

Platební terminál PAX S920 umožňuje přijímat karty všemi třemi rozšířenými způsoby načtení:

**Při manipulaci s platební kartou se musí obsluha řídit pokyny obsaženými v „Manuálu pro obchodníky“, který je dostupný na [www.csob.cz](http://www.csob.cz)**

### Bezkontaktní platební karta

Po potvrzení placené částky se zobrazí výzva k použití karty.  
Platební kartu přiložte k displeji terminálu a nechte přiloženou, dokud nezazní zvukový signál.



### Platební karta s čipem

Pro sejmутí údajů z karty slouží přední (horizontální) čtečka.  
Platební kartu je nutné vložit do čtečky čipem napřed a vzhůru. Kartu je nutné ponechat zasunutou ve čtečce až do ukončení autorizace.



### Platební karta s magnetickým proužkem

Pro sejmутí údajů z karty slouží čtečka z boku terminálu.  
Platební kartu na jednom konci vložte do čtečky magnetickým proužkem dolů, na vnitřní stranu terminálu a kartu protáhněte směrem dolů.  
**POZOR!** U magnetických karet je třeba zajistit, aby účtenka byla podepsána držitelem karty. Sledujte pozorně instrukce na terminálu. Po podpisu účtenky porovnejte, zda souhlasí s podpisem na platební kartě. Více informací naleznete v Manuálu pro obchodníky, který naleznete na [www.csob.cz](http://www.csob.cz) autorizace.





## 11. ŘEŠENÍ NĚKTERÝCH PROBLÉMŮ

Terminál nelze zapnout, nereaguje na stisknutí červeného tlačítka	Terminál může být zcela vybitý. Provéřte, zda zdroj dodává elektrickou energii. Zkuste terminál nabít jinou nabíječkou s mikro USB konektorem. Ponechte terminál nabíjet několik hodin.
Terminál hlásí „Spojení selhalo“ nebo „Chyba spojení“	Provéřte, zda má terminál konektivitu (síla signálu vlevo nahoře). Restartujte terminál. Provéřte, zda je v pořádku SIM karta / WiFi router.
Terminál nepřijímá bezkontaktní karty	Restartujte terminál. Proveďte Uzávěrku (ADM. – Uzávěrka). Proveďte nahrání parametrů (MENU – Konfigurace – Aktualizace POS).
Po výměně kotoučku terminál netiskne	Opakujte postup výměny kotoučku (viz kapitola 9). Provéřte, zda je papír vložen správnou stranou (termopapír lze potisknout pouze na jednu stranu).

## 12. DŮLEŽITÉ KONTAKTY

**Pro informace a dohledání jednotlivých transakcí a pro ostatní informace**  
(např. pokud nesouhlasí součty v rámci uzávěrky, ověření provedení transakce apod.)

**tel.: 495 800 116**

**Pro servis platebních terminálů** (poruchy terminálu, požadavky na výjezd technika)

**tel.: 246 029 999**

**Objednání kotoučků**

**tel.: 246 029 999**

**VAŠE SPDH ČÍSLO TERMINÁLU:**

